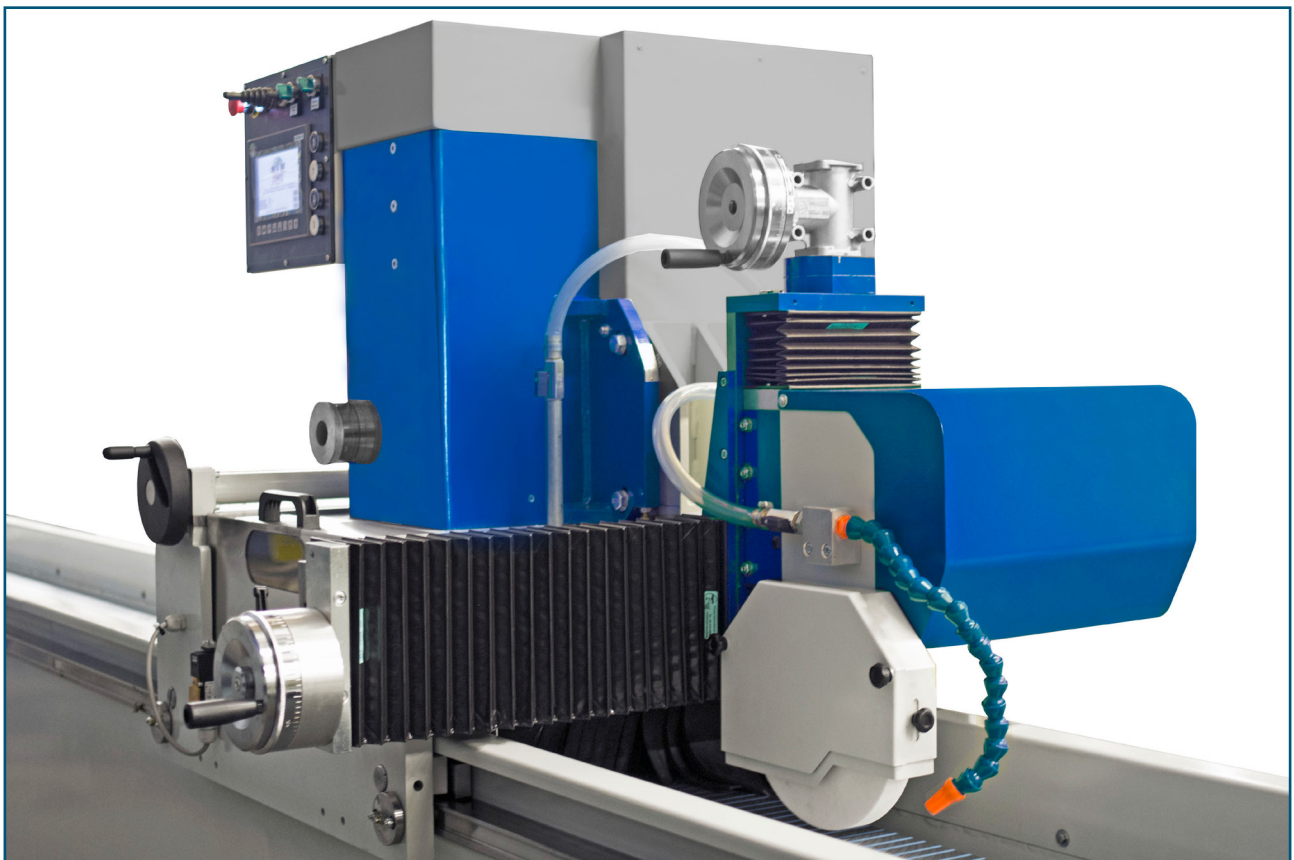



# TT250 - TT150 - TSF


TESTE SUPPLEMENTARI DI AFFILATURA  
ADDITIONAL GRINDING HEADS  
ZUSÄTZLICHER SCHLEIFKÖPFE  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАТОЧНЫЕ ГОЛОВКИ  
可选磨头





**MVM**<sup>®</sup>  
since  
1959


## TT 250

 La testata supplementare tangenziale TT250 è una seconda testa opzionale da 1,5 kW (2 HP) con mola Ø250 mm che lavora in posizione tangenziale, installata esternamente sul lato destro del carro, montata su 2 assi Y-Z mobili manualmente o gestiti tramite PLC, a partire dal modello KX250.


 The tangential additional grinding head TT250 is an option with grinding motor 1,5 kW (2 HP) with grinding wheel Ø250mm that is installed on the right side of the carriage head, with 2 manual or motorised axes Y-Z and controlled by the PLC, and available from the model KX250.


 Der tangenziale Zusatzschleifkopf TT250 ist eine Option mit Schleifmotor 1,5 kW(2PS) und Schleifscheibe Ø250mm, die auf der rechten Seite des Wagenkopfes montiert ist, dieser wird von 2 motorisierten Achsen, Y und Z angetrieben und mit einer SPS angesteuert. Erhältlich ist dieser ab dem Modell KX 250.


 Дополнительная тангенциальная головка - это вторая опциональная головка мощностью 1,5 Квт (2ЛС) и шлифкругом Ø250 мм. Головка работает в тангенциальном положении и устанавливается внешне, с правой стороны каретки. Она размещается на двух подвижных осях Y-Z, управляемых вручную или же через ПЛК, начиная с модели KX250.


 可选磨头TT250是一个切向磨头，功率为1.5千瓦（2马力）；带直径为250毫米的砂轮，安装在滑架头的右侧；有手动或电动Y-Z两轴；由PLC控制编程；适用于KX250型号的磨床。


## TT 150

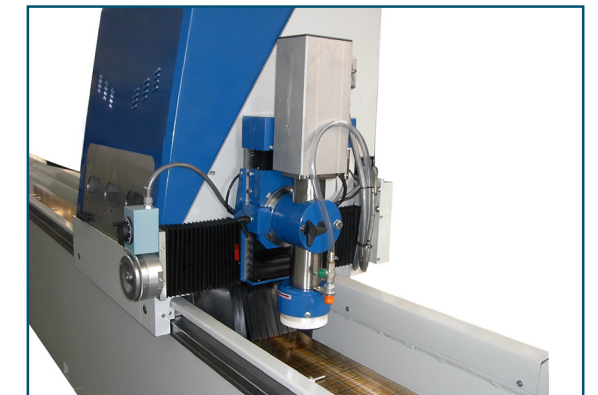
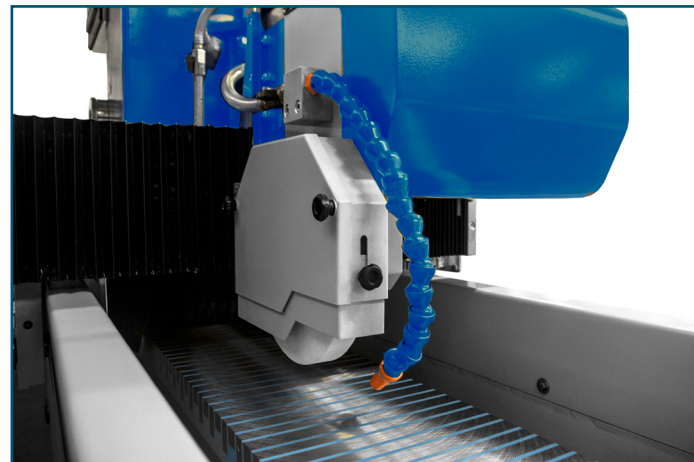
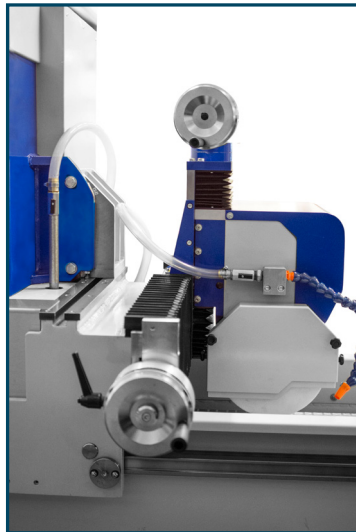
 La testa supplementare TT150 è una seconda testa opzionale da 3,7 kW (5 HP) con mola Ø150 mm che lavora in posizione frontale adatta per l'affilatura di lame con doppio bisello, con microbisello o controbisello o per scaricare il corpo di acciaio dei coltelli con riporto in metallo duro, a partire dal modello KS250. Disponibile nella versione manuale ed automatica

 The TT150 is an optional 3.7 kW (5 HP) additional grinding head with Ø150 mm grinding wheel that can be used for sharpening blades with double bevel, micro-bevels or to grind the steel body recess on hard metal knives, and is available from model KS250. Available in manual and automatic version.

 Der TT150 ist ein optionaler 3,7 kW (5 PS) zusätzlicher Schleifkopf mit Ø150 mm Schleifscheibe, der zum Schärfen von Messer mit doppelter Abschrägung, Mikroschrägen oder zum Schleifen der Stahlkörpervertiefung auf Hartmetallmessern, und ist von Modell KS250 zu verfügen. Erhältlich in manueller und automatischer Ausführung.

 Дополнительная головка TT150 - это вторая опциональная головка мощностью 3,7 Квт (5 ЛС) и шлифкругом Ø150 мм. Головка работает фронтально и предназначается для заточки ножей с двойным скосом, микроскосом и контрскосом, а также для разгрузки стальных корпусов ножей с твёрдосплавной насадкой. Устанавливается начиная с модели KS250. Выпускается в мануальном и автоматическом исполнении.


 可选磨头TT150功率为3.7千瓦（5马力），带直径150毫米砂轮，用于磨削双斜面、小斜角或硬质合金刀片钢板刀身凹槽。适用于磨床型号ks250。可选手动或自动版本。




*Testa tangenziale TT250 disponibile nella versione manuale e automatica con mola Ø250 mm*  
*Tangential grinding head TT250 available in manual and automatic version with Ø250 mm grinding wheel*  
*Tangentialschleifkopf TT250 lieferbar in manueller und automatischer Ausführung mit Ø250 mm Schleifscheibe*  
*Тангенциальная головка TT250 в мануальном или автоматическом исполнении, шлифкруг Ø250 мм.*  
切向磨头TT250，带直径250毫米砂轮，可选手动或自动版本。


*Testa supplementare TT150 disponibile nella versione manuale e automatica con mola Ø150 mm*  
*Additional grinding head TT150 available in manual and automatic version with Ø150 mm grinding wheel*  
*Zusätzlicher Schleifkopf TT150 lieferbar in manueller und automatischer Ausführung mit Ø150 mm Schleifscheibe*  
*Дополнительная головка TT150 в мануальном или автоматическом исполнении, шлифкруг Ø150 мм.*  
可选磨头TT150，带直径150毫米砂轮，可选手动或自动版本。


# TSF

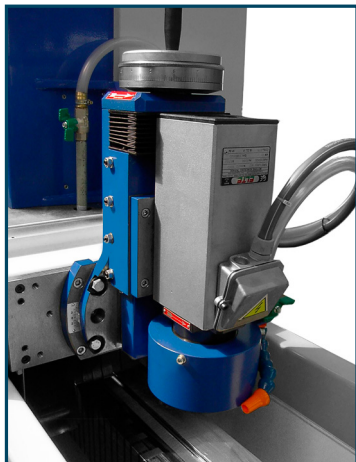
 La testa di superfinitura TSF è una testa aggiuntiva da 1.1 kW (1.5 HP) con mola Ø125 mm e discesa manuale adatta per la lappatura a specchio dei microbiselli di lame e coltelli da carta con riporto in metallo duro, a partire dal modello MX150.

 The TSF is a superfinishing a 1.1 kW (1.5 HP) grinding additional head with Ø125 mm grinding wheel and a manual down-feed suitable for mirror lapping of blade micro-bevels and hard-metal paper knives and is available from MX150.

 Die TSF ist ein Feinschleif 1,1 kW (1,5 PS) zusätzlicher Schleifkopf mit Ø125 mm Schleifscheibe und manuellen Zustellung, der zum feinschleifen von Messer Mikroschrägen und Hartmetall-Papiermessern geeignet ist und von MX150 erhältlich ist.

 Головка для суперфиниширования TSF - это дополнительная головка мощностью 1.1 Квт (1.5 ЛС) и шлифкругом Ø125мм. Имеет мануальную подачу и предназначается для доводки до зеркальной поверхности микроскопов бумагорезальный ножей с насадкой из твёрдосплавного металла. Устанавливается начиная с модели MX150.

 可选超精磨头TSF 功率为1.1千瓦（1.5马力），带直径125毫米砂轮，可实现手动向下进给，用于磨削刀片小斜角镜面研磨，硬质合金造纸用刀。适用于磨床型号MX150。



*Testa di superfinitura TSF in versione manuale con mola Ø125 mm*  
*Superfinishing grinding head TSF in manual version with Ø125 mm grinding wheel*  
*Zusätzlicher Feinschleifkopf TSF in manueller Ausführung mit Ø125 mm Schleifscheibe*  
*Головка для суперфиниширования TSF в мануальном исполнении, шлифкруг Ø125 мм.*  
*手动超精磨头TSF，带直径125毫米的砂轮。*

**MVM Srl** - Via del Progresso, 14  
42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
Tel. +39 0522 632266  
Fax +39 0522 642011  
e-mail: [mvmsrl@mvmsrl.it](mailto:mvmsrl@mvmsrl.it)  
web site: [www.mvmsrl.it](http://www.mvmsrl.it)

